

Ráðharri skal siga sína meining um rutukoyringina í Vágum

Sakarmálið millum ein hýravnseigara í Sörvági og landsstýrið og fútan endar á høgum stigi. Tað skal leggjast fyri dømsmálaráðharran.

Hýravnseigarin hevur kravt 50.000 kr. í endurgjaldi fyri mista inntøku og vanæru. Føroya rættur hevur ikki givið honum viðhald í hesum kravi, men dómarin hevur sett fram eitt semingsuppskot um, at hýravnseigarin fær 20.000 kr. í endurgjaldi.

Á rættartinginum týsdagin skuldu landsstýrið og fútan svara semingsuppskotinum. Onki svar var frá landsstýrinum, men fútan bað um at fáa

hetta útsett til 1. januar, tí hann skuldi fyrst leggja málið fyri dømsmálaráðharran. Hesum mótmælti sakførarin hjá hýravnseigaranum og dómarin avgjórði av útseta til 1. november. Fyriliggur onki svar tá, verður málið tikið upp til døms.

Hýravnseigarin hevur stevnt, tí hann sigur seg vera forðaðan í at koyra flogrutuna av bilførarunum hjá P/f Bil í Vágum. Hann hevur kortini ikki stevnt teimum, tí umboð fyri landsstýrið og fútan hava latið teir handla í teirri goðu trúgv, at teir høvdu einkarrættin til flogrutuna.

Fara eftir risatrolarinum í dag

Í dag fara nakrir av manningini á verksmiðjutrolaranum hjá P/f Giljanesi í Miðvági til Fraklands eftir skipinum.

Trolarin skal um-

byggjast til svartkjaf-taverksmiðju á Skála skipasmíðju og skal vera á skipasmíðjunum tann 26. í hesum, so arbeiðið kann verða liðugt við ársloki.

Turrasta summar í 49 ár



Ofta eru veðurgudarnir í góðum hýri í mai mánað. Henda myndin er tikin í mai 1977...

Nú, tað aftur er verðið so vátligt, kann tað kanska ugga onkran at hoyra, at summarið 1980 var tað turrasta í Føroyum síðani 1931.

Tað vóru serliga mai og juli, sum vóru turrir, upplýsir Klimatorisk afdeling í Keypmannahavn, sum førir hagtøl fyri veðurlagið í Føroyum.

Enn eru bert töluni fyri Hoyvík tøk. Og tey visa at har var avfallið í mai 12 mm. Í einum miðalári er tað 83 mm! Eisini í juli var óvanliga turt. Tá var avfallið 23 mm. Ein miðal juli mánaði er uppi á 86 mm.

Hinvegin vóru juni og serliga august vátligari. Í juni komu 38 mm av regni (miðal: 79) og í august 77 mm (miðal: 87). Töluni fyri september eru ikki tøk enn.

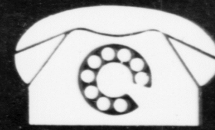
Ikki so lýtt kortini
Bæði føroyingar og ferðafólk hava sjálvandi fegnast um tað góða veðrið, sum var alt summarið.

Men, so legið tað ljóðar, so var summarið kaldari enn eitt miðal føroyskt summar. Hetta visa töluni fyri miðalhitan teir fyra mánaðirnar (tað eru framvegis tøl fyri Hoyvík, talan er um).

Í mai var miðalhitan 7,2 stig (7,3), í juni fór hann uppum. Tá var hitin 9,5 stig (9,2). Men í juli var hann eitt fitt petti undir, 9,6 (11,0) og í august beint undir, 10,1 (10,2).

Mesti hiti, sum bleiv mældur í Hoyvík í summar, var 17,0 stig. Hetta var tann 16. mai.

Tit ringja — vit skriva



Ringið telefon

11820

ella 14720

Hvør kann velja og hvør kann veljast?

Nú verða bæði lögtingsval og kommunuval í vetur. Men hvussu er tað? Kann ein og hvør stilla upp til lögting og kommunustýri? Og kunna øll greiða atkvøðu? eru ikki onkrar treytir settar við?

Veljari

Tey, ið kunna velja lögting og kommunustýri, hava valrætt. Og tey, ið hava rætt til at stilla upp til lögtings- og kommunuval, hava valbæri.

Treytirnar eru nakrar og tær standa í grein 2 í lögtingslóg um val til Føroya lögting frá 20. juli 1978:

«Valrætt og valbæri til lögtingsval hava tey, ið eru 20 ár, hava heimarrætt og fastan bústað í Føroyum. Valrætt og valbæri hevur tó ikki tann, ið er kendur sekur í gerð, ið vanærandi í almennari hugsan, um ikki hendan fylgja av dómnum er burturfallin. Straffverð gerð virkar ikki vanærandi, uttan hin dømdi hevur fyllt 18 ár, tað ið gerðin varð útint, og hevur fingið treytaleysan dóm til fongsul í minst 4 mánaðar, arbeiðshús ella trygdarvarðhald, og heldur ikki, tað ið 5 ár eru farin aftaná, at straffurin er útstaðin, avloaður ella eftirgivin, ella eftir tað avvarðandi endaliga er sloppin leysur úr

arbeiðshúsi ella trygdarvarðhaldi. Heldur ikki hevur hann valrætt ella valbæri, sum fær ella hevur fingið fátækrastudning, sum ikki antin er eftirgivin ella afturgoldin, ella hevur mist ræðið yvir búgvi sínum orsakað av troti ella av, at hann er gjørdur ómyndugur.

2. stk. Ongin kann atkvøða, uttan at hann er á vallistanum».

31. juli

avgerandi dagur

Kommunala vallogin (frá 29. juni 1972) sigur, at øll, sum hava valrætt og valbæri til lögtingið, hava eisini valrætt og valbæri til kommunustýrið. Tað vil siga somu treytir eru galdandi. Tó við einum undantaki. Og tað er, at fyri at ein kann hava valrætt og valbæri í einari kommunu, skal viðkomandi vera tilmeldaður fólka-yvirritið hjá hesi kommunu í seinasta lagi 31. juli valárið og framvegis vera tilmeldaður í somu kommunu, dagin, sum kommunuvalið er. Hetta vil við øðrum orðum siga, at tann, sum hevur flutt heimstað sín úr eini kommunu í aðra síðani 1. august, hvørki hevur valrætt ella valbæri til kommunuvalið í ár.

Skularáðini verða vald samstundis sum kommunustýrið og eftir somu reglum.

Klaksvík:

Politistøðin betur mannað

— Tvey nýggj fólk sett í starv 1. oktober. Støðin hevur nú eisini fingið skrivstovukvinnu

Politistøðin í Klaksvík er nú betur mannað. 1. oktober fekk støðin ein politist afturat og eina skrivstovukvinnu, sum arbeiðir hálvan dag.

Politistøðin hevur nú sjei politistar umframt

triggjar eykapolitistar.

Politistøðin í Klaksvík hevur leingi verið nervað av manningartroti. Støð-

leiðarin Karsten Hansen, sigur, at talið av politistum var óbroytt frá 1971 til nú 1. oktober, at ein bleiv settur afturat. Sum sømi um, hvussu arbeiðsbyrðan er vaksin, visir støðleiðarin á, at í 1971 vóru 50 ferðsluóhapp. Í 1979 vóru tey 309!

— Sjálvandi eru vit glaðir fyri at hava fingið fleiri fólk. Men vit eru ikki nóg væl mannaðir enn kortini, sigur Karsten Hansen. Hann heldur, at talið av politistum skuldi verið 8. Hann visir eisini á, at býráðið strongir á at fáa nátturvakt á politistøðini.

— Men skula vit hava vakt alt samdøgrið, mugu vit í hvussu so er hava triggjar mans afturat, sigur støðleiðarin á politistøðini í Klaksvík.



Politistøðin í Klaksvík er nú betur mannað



Bert spurningar, ið hava almennan áhuga, verða viðgjørdir